大淸光緒十九年

本館新聞除禮拜外日出一紙　貴客賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人操印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第三千四百一十號

叻報

（本館開設在書巴里口門牌第廿一號）

印工緻絕倫兼延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有誹謗成文以及攻訐陰私者概不登錄閱後　諸君來札倘新自辦更須寫眞姓名而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

癸巳三月十七日

凡閱報者每月報價一元每日零沽每張五仙（大英一千八百九十三年四月三號禮拜一）凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

論鄉音宜正

昔子產有辭鄭國賴之甚矣辭之不可已也然狃於上音雖有辯材難伸其說宋書謂高祖雖累葉江南楚音未變惜其雅道無聞世說言劉眞長見王丞相及其既出人間王公云何答言未見他異惟聞作吳語又晉支道林入見王子猷兄弟追既還後人間見諸王何如答曰見一羣白項烏但聞喚啞啞聲北史謂丹陽王劉昶呵罵僮僕音聲尨雜雖在公座諸王每生侮弄夫以創業之君中興之相不免時世譏評況等而下之更無論矣即北齊楊愔稱裴讞之曰河東士族京官不少惟此家兄弟全無鄉音其品評可想見矣至於著書作文亦忌俚俗公羊多齊語淮南多楚語箋注家力爲駁正甚至講學而不脫土音亦不足重梁書儒林傳言李業興學問深博而舊音不改則爲梁人訕笑又鄴下士人音辭鄙陋風操蚩拙則顏之推不願以爲兒師從可知語音之不正者其不足以有濟也獨是語音之正亦未易言不獨南北相殊即同鄉亦別故趨逐語音者一縣之中以縣城爲則一府之中以府城爲則一省之中以省城爲則而一國之內又以王畿爲則今之正音本京師首善之言以爲中國同文之盛使士人而不知正音則問以大書之諧聲轉注必不解也問以韻學之翻語紐弄必不明也即置身通顯或對揚於大廷或曉諭乎羣庶期期艾艾貽誤良多聞某公少年科目負一世才惟狃於土談卒投閒散良可慨矣至於作賈尤爲緊要嘗見有商人販貨外埠爲關卡扣留相向盤詰虎威狐假跌宕官腔該商不諳其音復畏其勢其理則直其詞則窮惟有手書咄咄口噤舌而如木偶人任其勒索有不能愬然者爲代致詞反覆數語剖明是則正音一事爲商者所當講習也僅以爲辦貨之高下訂價之低昂猶後矣至若爲農爲工權督自安日食其力喩以言語必正或笑其迂不知事故牽連會堂對簿聞或衙中胥吏百弊叢生代爲傳供恐多添飾其舌雖存於口中其冤莫白於堂上尤貽害匪輕甚矣鄉音不可拘囿也雖然少成若性習慣自然恐難驟變昔金史國語解序云今文尚書辭多奇澀蓋亦當時之方音又荀子每言按楚辭多言羌者皆狃方音可知古來聖主賢君淹博大儒尚難免俗下此者更無足論不知學之而未有不明者嘗攷後魏北齊二書若孟威以明解北人語敕在著作以備推訪孫搴以能通鮮卑語宣傳號令祖珽以解鮮卑語免罪復參相府劉世清以能通四裔語爲當時第一後主命作突厥語翻涅槃經以遺突厥可汗並見遇時寵絕羣僚彼數人者皆非生其地而能悉喩其音其亦學之使然耳況今之正字雖曰南北懸殊究非大相逕庭者比也凡人發聲約有五音脣齒牙喉舌是也先天不齊者造物生成難以培補後天不足者習染所至可以改更學正音者但使先分五音呼發之際當辨開口合口正韻剛韻字字和協平上去入剛叶不爽三十韻內正剛無淆音有未盡又以子母相切而得之務必求其極肯於是發無不當矣語音既成又於各處物件稱謂不同若雅俗辨別不混斯爲得之倘能留心研究事誠不難試思泰西各國語音多不相類而西國官商每於各國文體語音互多通曉即華人近日亦多諳泰西語音文字況生於中國而竟囿於一鄉一邑之間殊非有志之士矣

諭旨恭錄

○二月初一日奉　上諭禮部奏遵議大員捐田贍族可否賞給扁額請旨遵行一摺前任山東布政使王毓藻捐建義莊養贍宗族古誼可風著賞給御書扁額一方交張之洞等轉給王毓藻祗領以示嘉獎欽此

工部局報章

○頃閱西一千八百九十二年工部局所出報章有云是年之內局中執事人等辦公尙稱勤愼至是年所收餉稅共有六十萬零八千零八十二元而一千八百九十一年所收之稅則僅大十萬零三千四百零七元然則以是年較諸前年尙覺有盈無絀因是年所納門稅諸人頗爲踴躍多係自行送到故所收之項遂覺稍豐也又按是年內叻地東洋車輛增有甚繁此等車稅較諸各車稅項爲多至

諭旨恭錄 〇正月二十九日奉 上諭湖口鎮總兵員缺著俞錫璜授欽此〇同日奉 上諭上年山西[illegible][illegible]等州縣收成歉薄北路口外一帶被災尤重閭閻困苦情形殊堪憫惻現當青黃不接之時為日方長必須寬為接濟除諭令張煦妥籌撫恤外加恩著先由戶部撥銀十萬兩解往賑濟即著張煦督飭所屬詳察災區輕重核實散放一面將現辦情形妥速覆奏以慰廑懷該部知道欽此

海外巢山 〇昨接美國來信云秘魯之加剌条地方山高水長人烟稠叠據考察地輿者謂昔天下地勢之高莫以秘魯為最有某山巍然特立高逾水面一萬五千三百五十尺山中開鑿一徑以通火車鐵軌計長三千八百四十七里山下長年積雪並不銷融由車路俯視環瑀世界上下相距約六百餘尺是亦洋洋大觀也

俄國近事 〇西二月二十一號俄京消息言去年夏季芬蘭一地所有禾麥盡為霜露所侵秋成告歉至今已成饑荒之象加以時症流行貧病交迫嗷嗷待哺者現計有二十餘萬人專靠善士賑濟方能度日各城鄉中托鉢沿門之流舉目皆是統計亦有五十餘萬鄉民竭力經營始則宰殺牲口繼則刨挖草根方能少果其腹然迯於饑難迯於疫居民每日染病死者以數百計俄國災眚之多耶

澳督赴暹 〇葡國駐澳門總督兼充中國暹羅使臣之任藉以辦理交涉事宜現聞澳督布大臣於本月初二日已乘得九炮船前往暹羅京城晉謁暹王以修鄰好並有隨員一人與使節偕往約稅駕四旬左右始乘原船回澳云

葡國產茶 〇澳門來信言葡國之聖奐基利地方近有人樹藝紅綠茶兩種經將茶樣寄至澳地俾有盧仝之癖者細評優劣據稱比茶與廣東土茶幾與較之印度日本所植尚勝一籌其本質與製法均足稱善非徒借助花香者可比又聞有西商名約瑟庚道於光緒十六年自捐鉅貲欲闢種茶之利僱有諳悉茶務之華人前往勸辦今果得此佳品想必宿願可償而獲利有可必矣

無據省釋 〇前報閩人陳仙與人打架被傷左臂送往醫院調治一案茲悉陳傷愈後自言謂被粵籍年班內之人所毆因赴公堂稟請票將該班內三人執獲迨至十四日即經巡理府提訊該班即邀同十餘人至捕房內命其自認詎陳所指為兇手者均非其所欲控之人然則此事顯有所訛不能指為確實故至府尊提訊畢後以其所控尚無確據因命將被告等開釋案遂註銷

盜案候緝 〇十三日午後有一暗差偕有閩人某甲赴第一號捕房控稱是時外出道經於粵海廟前遇有潮籍匪徒將其所懷之銀鐲截搶而去適被暗差察至其間將匪執獲嗣差拘匪欲回捕房詎經長興街十八間口該匪一聲呼救旋有其同籍中人蜂擁而至且將該匪奪去并將甲為之狂毆遂見衆寡難敵暫且退避未幾羣然四散卒不能執獲一人以故赴轅於案請為飭緝解匪歸案究治以上皆甲所稱之詞信如甲之所言則此中盜匪之披猖寔足為途人所慮也有捕務之責者其又將何以處此

搶匪候緝 〇十三夜七點鳴鐘時有某葡婦獨與一馬車由大坡欲回皇后街詎經於英大書館前覓有華匪二名瞥見該婦所簪之釵金色輝煌貪涎猝起因即潛伏車後躍奪其釵二枚颺然以遁嗣經該婦察覺登即疾聲喊盜以期捕緝不意該處適乏巡差到察故匪等乃疾趨江濱挺身躍水鳧而他遁婦故無可如何迫得赴報於案以期緝盜云

積盜被禁 〇閩人林某積盜之徒也前已犯有盜案經官判監一閱月今則獄期已滿得邀開釋在稍有天良者經此官法示儆似宜洗心革面食力圖存毋作化外之頑民終其身而試法也詎意林於出獄後僅閱五天而盜心復萌又賦偷兒伎倆是豈生有盜根耶抑舍是盜而無以為生也事緣於十二夜七點鐘時有某甲駕一牛車為人運米道經丹戎巴葛適與林遇林即尾隨車後以刃砍破米包米如倒瓶瀉水林遂以其帽裝之未幾米已滿帽擬欲逃去而甲猶未知之不料有印度某差突然察至見林所為遂知作竊因即將林執獲嗣察知林前已犯盜繫獄係為怙惡不悛之徒以故併控於案十三日經太守提訊據贓質實即判林監禁三閱月期滿出獄須於每月之內親赴府堂訊問併須稟明住址以便稽察似此永不復盜方得准予省釋云

盜案候訊 〇閩人林亞業向以操舟為活於十四日林駛其舟附於新豐安輪船之傍旋則登該輪上潛入於房盜有銀錢五元閃身欲遁詎為船主黃源春察覺因而疾聲喊盜船中諸人遂將林執獲駕舟登陸即交五十號英差某押回捕房旋經總差稽查案牘知林前已犯盜十有餘次今則復行作盜是真怙惡不畏於法者故總差遂將林逮案惟現尚未經官提訊諒必於對簿時要亦受法之所難寬也

生入玉關 〇客人程達三於光緒八年時不知所緣何事自鬻其身甘為人役因則附航赴於日裡荷人某之烟園充當種植惟程以處境至此迫得發奮為雄克勤克儉故深得主人所歡嗣某以刮目相看故以程充役者僅閱五年後此之薪理其事某則厚償工值迄至於今統計其在園傭工十有一年茲程以久違桑梓念切鄉旋故即檢拾餘貲約有五百餘金另某贈以贐儀亦有百餘元之譜遂即附航抵叻擬俟有便輪即行東渡惟程能述其買時所鬻之新客共計六十二人抵園充役而後或以病亡或以自戕或以威逼而死十一年內新客纍纍相繼物化至今自存此七尺之軀者除程而外不過尚有二人噫客死他鄉何其多也是此中之苦益可不言而喻矣然則天下事固在人為豈可不勉為自立哉

同文誌盛 〇閩中詩社最甚省垣人士及退隱僻壤之人莫不韻鬥尖叉吟成七步惟 居南徼罕見雪澤去臘祥霙渥霈於是咏雪

修路聲明

○啟者麥非申路原名高高提路即實籠岡佛祖廟前之路現在欲爲修理定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一起暫將此路欄閉俟至修成之日再行出字通知特此奉聞諸惟諒照・

光緒十八年十二月廿五日

工部局司理人波兀剌士謹啟

象頭標密酒出售

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象頭標卑先那密酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力地土最爲相洽合宜諸君所用玆特將其標式附列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本公司細認象頭標爲記庶不致誤價極平售特此佈 聞

新嘉坡總買公司謹啟 天

・大英一千八百九十三年元月二十一號

BEHR & CO SOLE EXPORTERS FOR THE STRAITS SETTLEMENTS & SUMATRA

石料出售

啟者本號設在廿公麻大甲橋頭即華民政務司署後街第三十九號門牌常有柔佛所產各種石料出售如地基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧祈即移 玉趨臨沽爲盼特此佈 聞

大清光緒十八年十月初七日

大英一千八百九十二年十一月廿五號

建成號黃清榮謹白 天

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER

TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY LIMITED, TOTTENHAM

LONDON

啟者本行現承英京達丁南禮惹蜜酒公司託在本坡爲之代理沽賣該公司之旗標蜜酒此酒業經考究推爲第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然里直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有劉伶之癖者倘祈移玉前往選沽爲盼崇此佈 聞 天

英一千八百九十三年元月十七號

慕娘公司謹白

勸募順直賑捐

啟

年來順直迭遭災禍見諸各報情者屢奏備蒙李傅相關心民瘼特奏開捐俾集善欵以活災黎玆本號奉到 江蘇布政使司鄧札委在南洋一帶勸募賑捐奉此合出告白通知一切 諸君有痌瘝在抱志切顧㤗者請移玉至本號相商所有捐償悉照現在推廣章程辦理斷無苛索至於吉隆埠即託廣祥昇號代理芙蓉埠即託廣安隆生兩號代理淡水埠即託廣生財號代理 諸君有欲慨捐善欵者請到 惠商爲盼特此佈 聞

大清光緒十九年正月廿五日

新嘉坡中街廣恒廣豐號同白 十

棧房出租

啟者玆打石街差館邊即前長茂號火碓之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出賃每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈 聞

光緒十八年六月初四日

豐源號謹白

代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧向代理大狀師之職凡諸案牘均可代人經理玆已遷寓於大坡老巴虱火車路施施實打力亞片公司後街門牌五十三號專代 諸君料理衙門所轄各處地方案牘大而人命重情小而錢債細故以及交爭互控立字存案等一切狀師分內所爲職事余均能代爲料理保無訛誤所有一切開費均當一律從廉斷無苛索以期兩便諸君有賜教者請移 玉惠臨相商便妥此佈

光緒十八年九月廿八日

艮茂號陳貽謀謹啟 巴

新到脚踏快車發賣

PSYCHO CYCLES

啟者本公司新有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於七月大號及九號時曾有人與本公司所售之車與他號之車相賽而本車中無有能若本公司所售快之車捷者均稱第一妙製此等車欵最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得尚此佈告

・大英一千八百九十二年七月三十號

來星亞兀體付公司謹白

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有繪圖估價及代理買賣火船並修理輪船火爐等一切諸般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代　各君查看輪船並督理製造各種機器各事　各君光顧請移玉至士庫花園邊士弁士屋荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得耑此佈聞
英一千八百九十三年元月七號
然羅申謹啟　天

小輪出售

啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里拌係用堅實木製成船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係爲鋼製而機器甚爲堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰鄰泚亦爲新製概用敦智木裝就而包以鋼板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上二船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親公監督悉以英倫異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出其右者　各君有欲看閱請至廿公廨六甲本廠內詢問便得耑此佈告
大英一千八百九拾二年拾二月七號　大清光緒十八年十月十九日
來里亞兀禮付機器廠謹白　仐

通知告白　〇啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之羔丕至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特此佈聞備照
大清光緒十九年元月初七日
荷國駐叻總領事官剌惟那謹啟　仐

大屋出稅　〇啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人備　諸君有欲承租者請至本號面商便得特此佈告
大清光緒十八年十一月十七日
大英一千八百九十三年元月四號
黃坤豐號謹白

映相減價　〇啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情肖妙栩栩欲生凡經映照　諸君莫不深蒙獎譽茲更欲廣招生理爰將價值大爲核減除禮拜外每日所映之相按照常價概收六折以冀廣爲招徠伏願　諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告
大清光緒十九年正月二十二日
府看前單邊街光成映相樓謹白　揮

新到脚踏快車發賣

啟者本行有加雲知行公司所製之足踏自里快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最爲輕便行走如飛而車之復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪而坐位亦甚自然乘坐此車出遊最爲利便即英國太子及俄皇亦用其車則其精美可知　諸君賜顧請即玉臨選沽爲盼
大英一千八百九十二年十一月廿六號　天
麥加里實打公司啟謹

頂上鐵櫃發賣

啟者茲本行有士呂士巴來士公司所製之保險鐵櫥出售此櫥能令火燒不壞即盜賊亦不能私開該公司之製此物曾經得有獎賞金牌則其製之佳處可知且復價甚相宜單門者每具價銀由三十五元起至六十元止雙門者每具由六十五元起至一百二十元止更有再爲佳者不能備錄　諸君如有惠顧者祈即玉臨選購爲盼
大英一千八百九十二年十一月廿六號
麥加里實打公司謹白　天

麥加里實打公司告白　〇啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帳篷各物均用頂上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒鑽標之白蜜酒大尊者每箱四羅申價銀九元小尊者每箱八羅申價銀八元又頂上舊西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒均爲上品香味勝常　諸君合意祈早玉臨選沽爲盼
大英一千八百九十一年十二月廿六號
麥加里實打公司謹啟　天

三山淑景　○元宵節前閩中大街小巷俱排列賭桌如六子、天地寶之類有劉盤龍之癖者麕聚其間幾於樂此不疲地方文武因時値新年暫弛禁令以示與民同樂之意○省會保甲總局督辦楊晴川觀察於初六日到局視事遂調集顧谷司馬文案朱藍田少尹及東西八段東南西北盤查各委員衣冠蹌躋薈萃一堂觀察諭以去年冬防賴諸君子之力尙稱安謐此後尤當振刷精神爲地方辦事上不負國下不負民各員咸唯唯而退○出西關十里許有洪山橋焉爲上游來往之要衝橋係壘石而成前被洪水冲下致壞石梁兩道往來者頗以爲病後以木代石歷年既久朽腐堪虞一經修理動需五六千金上憲以爲非久長之計已飭委員召集石匠估工重建此後虹腰踏月雁齒排雲凡跋涉長途者不致興欲渡無梁之歎矣○中亭街一帶魚肆林立大魚斑斑小魚鱗鱗不必作武昌游已可飽啖江鄉風味有某甲至某行買魚因換小錢口角行夥遽以老拳從事甲孤掌難鳴受傷倒地一息奄奄觀者皆爲不平適爲衙署探差所見稟明本官當有一道硃符從空飛下也○北商販木當未出口時每囤積淺塲及近水平坦之地無如地方棍徒每於暗中竊取出售於人遂由該商稟明官憲請募勇丁保護未知能邀批准否○台鹽倉前去秋失愼官鹽丁厝倉同時波及龍巖憲已籌欵項興工重建矣

孝女可風　○直隸新城縣紳士某翁夫婦生有子女各一子方五歲女年十七穎慧無雙爲翁夫婦所珍愛然翁以暮年得子愛子更甚於愛女女尙未許字子亦未訂婚也詎其子忽於前年暴病而殤乃翁痛子情切焚香告天成撰文祭神大抵皆自述生平無他大過不應有絶嗣之慘詞甚憤懣旋得瘋疾不數日竟卒女母既傷子死又悼夫亡愁病交加常在床褥屢欲覓死又憐弱女無依因急託月老爲女執柯而女以母老需人服役不肯遽嫁又恐梗命增母憂故伺有冰上人來輒以冷語辭去不令見母以故女蹉跎至二十歲仍未許字意將奉母以老乃其母抱病數年卒不能愈臨危執女手而泣曰我朝夕人也但我死固無憾惟汝尙未嫁奈何女交泣曰母無慮兒死生願依母膝下也未幾母歿女亦不甚哀痛爲母製衣衾函殮畢擇日並父柩發殯下葬餘產尙直靑蚨數百貫女乃覓疎族子爲父承祧摒擋家事已了入夜女遂自經而死鄉黨賢之聞擬爲女禀縣轉詳請旌矣

藩王遇盜　○喀拉沁王於去年進京時路經昌平州偕一護衛策馬先馳至京北沙屯地方迎面忽來數人攔路行刧喀邸慰以好言並囑隨行護衛謂伊等所刧者財物也爾等不得與爭可任其携取遂策坐騎飛馳入城少頃眷口駝隻皆至護衛將喀邸意禀明福晉遂將所帶物件一槪存留此處盜始知爲藩王迨喀邸進京即將前情報明理藩院上瀆　宸聽旋奉　諭旨令順天府嚴密查緝夫以赫赫藩王匪黨竟敢覬覦財物亦可見盜風之熾矣

肅展明禋　○光緒十九年正月初一日元旦致祭　太廟後殿奉　旨遣載勛行禮欽此已見邸報所有太常寺咨取各部院陪祀司員昨經京友抄示開列於左吏部員外郎中長福主事徐桂馨七品小京官周紹增戶部員外郎覺羅廷杰主事春元郎中王葆眞主事陳祥燕禮部郎中文麟主事宗室麒德員外郎趙廣麟七品小京官楊鍾嶽兵部郎中瑞壽主事恩艮員外郎黃鴻賓主事高樹刑部員外郎英壽主事聯璨郎中曾英主事張國常工部郎中寶春員外郎慶秀主事張正堵太常寺典簿崇山方光紳贊禮郎淸瑞松齡錫福覺羅端鐸德祿全順讀祝官宗室頤勳英勳嵩順裕晉筆帖式覺羅世謙文凱崇綸潤和司樂李兆墀宋玉麟祁有麟黃家瑞馬嗣元趙嗣鳴太廟四品官豐運壽祿五品官淸昌博崇武　均於十二月三十日赴　內廷朝房住宿於新正月初一日元旦寅刻俱穿朝服補褂伺候陪祀而昭愼重至初七日大祀　新穀壇所有各部院應値各差已列前報茲聞步軍統領衙門於去臘二十四日督飭八旗兵丁由前大街起至　天壇止預將　御路墊平派出陪祭王公大臣照例先期齋戒三日　皇上於初五日升　太和殿看祝版初六日巳刻　乘輿出乾淸門太和門午門闕門天安門大淸門正陽門至　天壇齋宮齋宿初七日寅刻上祭禮成仍至齋宮更衣由舊路至正陽門甕城內　菩薩廟　關帝廟拈香畢進　大淸門還南海辦事並經侍　處請派正月初六七日晝夜稽查　壇牆大臣關集八旗滿蒙漢南營各汛兵丁在天橋迤南及　天壇牆垣四圍札隊搭蓋帳棚督飭兵丁不分晝夜嚴密巡查俟初七日　聖駕還宮始將隊伍撤回各歸旗營均已分別札飭遵照辦理矣○欽命巡視中南城察院會同步軍統領衙爲出示曉諭事照得光緒十九年正月初七日大祀　新穀壇　皇上親詣行禮所有前門外一帶地方五方雜處所屬居民鋪戶於正月初五六日晝夜禁止花炮雙響爆竹並禁止敲打鑼鼓及太平鼓　蹕路遇有儀仗車輦經過毋許私行窺探爲此示仰舖戶居民人等一體知悉如有前項不法之徒許該管甲捕兵丁立卽嚴拏從重按律究辦各宜凛遵毋違特示

京報選錄　○福潤片　再辦工雖資人力尤賴經費應手本年堵口銀兩先經奴才奏撥司道庫銀十八萬五千兩欵少工鉅原期集捐輸以工代賑藉助帑項之不足嗣以捐輸未能暢踴濟陽灰壩及桑家渡胡家岸三處合龍存項已罄有停工待欵之虞藩司湯聘珍力爲其難續籌解濟銀十萬兩運司收存鹽商捐輸並撥鹽銀五萬兩當經奏報在案該司等移緩就急又復廣勸捐輸源源接濟用能不誤工作大工以次告成實屬顧全大局擬懇　天恩俯准將布政使湯聘珍　賞加頭品頂戴按察使松椿鹽運使李希蓮濟東泰武臨道張上達總理河防局務候補道吉燦升均請　交部從優議叙督糧道恩濂請　賞加二品銜出自　鴻慈逾格謹附片具陳伏乞　聖鑒訓示謹　奏奉　旨已錄

聲明退股 ○啟者小坡大馬路第五百四十一號門牌全合酒樓肉店原係余與莊樹兄二人同創即用莊樹在店中司理買貨事務茲莊樹以事間擊已將其自己名下股份盡行本息核行收楚作爲退股今全合號全盤生理概歸余一人承受日後生理盈虧概與退股人無涉特此聲明

大清光緒十九年二月十七日　全合號凌金謹啓

退股聲明 ○啟者星架坡順豐街第五十四號門牌乾泰號糖粉出水生理原係孫芷瀟邱德清李吉甫三人於舊年正月合股同創原開在豆付街後邱德清再招邱儀曾入股因意見不合余孫芷瀟志圖別業已於本年正月廿七日將自己名下股份抽出日後乾泰號生理盈虧概不干余孫芷瀟之事而該號與各•寳行往來數目借揭亦與余無涉特此聲明免滋後論

大清光緒十九年二月十五日　退股孫芷瀟謹白

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸火船名吉生大有一千四百八十一墩於西本月廿九號即華本月十二日由加剌吉打起程定於西四月八號即華三月廿二日即能抵叻上落客貨畢即展輪往　香港　臺灣　福州　上海　漢口　天津　名處　諸客有欲附貨搭客者請至本行相商爲望

大英一千八百九十三年三月三拾一號　大清光緒十九年二月拾四日　莫實德洋行謹白

同濟醫院續登各善士喜認什物告白 ○啟者本醫院創建業已告竣而院中所應需雜物猶繁前經喜認者已刊入報茲今再續登於左　廣和會館喜認木柱長聯一對　潮帮萬順街値理等喜認全枝扚圍椅一副　義安號喜認大號瓦花架四對一尺二寸瓦瓷盆拾對　閩帮天福宮喜認神廳六火頭煤火燈壹枝　寧陽黃甫田喜認全枝羅漢床一張全枝炕桌一張全枝大馬胡二張　廣興隆號敬送一尺八寸全枝馬胡二張　羅奇生號　羅致生號全敬送全枝鏡雲母亮大號公座椅一副　閩漳邱以時等喜認議事廳木長聯二對　其餘院內所需雜物甚多凡各　善士樂於喜認者請移玉惠臨院內早日先爲掛號如有喜認者任聽其便於以見奐輪並美陳設整齊而善果同登咸臻福履矣爰此再佈希爲　丙鑒

大清光緒十九年二月十四日　同濟醫院董事等謹白

退股聲明 ○啟者新嘉坡老巴虱第六十八號門牌合安號乾菓出水生理原係謝元執陳步蟾二人合股同創於丁亥年間開設茲余謝元執志圖別業已於本年二月初七日將店中數目核結清楚即將自己名下之股份退出日後合安號生理盈虧概不干余謝元執之事而該號與　各寳行往來數目亦與余無涉特此聲明免滋後論

光緒十九年二月初十日　合安號退股人謝元執謹白

敬頌良醫 ○啟者余有內弟因患傷寒傳裏勢甚瀕危諸醫束手因聞文行堂內代診醫生　鍾若禹先生精於醫術因延到診治刀圭數奏即獲安痊感戴殊深愧無以報爰將此事列登叻報庶以誌銘感於弗諼云耳

大清光緒十九年二月初十日　謝元執敬頌

預行佈告 ○特此通知坡內　諸君知悉前者韋春芳琳作古卜期出殯乃陳君桂林曾君碧壽竟欲擅用福澤公司之燈彩與其送葬僕見此事大爲不合是以再三具函奉勸惟陳曾兩位竟置僕言於弗恤欲强將此事舉行則僕實有不得不言今試將此中之故對衆陳之俾此中之利害是非質諸輿論焉查韋君芳琳在世之時并無寸功在於福澤公司之內今其作古又何勞公司燈彩往送其喪且也福澤公司之燈係爲侍奉神明起見向附於天福宮內至其燈彩惟於每年七月普渡之時始能准其施用其餘別事一概不准用之今若將其燈彩與人送喪是則與天地會無殊事爲官長所知其將何詞以對若其果將公司燈彩往爲送葬則僕因自謀起見不得不赴案報聞爾時連累實有匪輕茲謹先爲奉聞倘其自設倘諸君等有與韋君芳琳交厚爲之餽儀送葬儘可各用其自己名字何必强不同者爲同至用福澤公司之燈彩乎僕以此事於己有關故不得不將此中利害陳明諸惟自諒庶免他日貽害無窮則幸甚矣

光緒十九年二月初一日　薛源水謹白

贍醫告白 ○公啟者茲石叻同仁堂敬延謝視軒先生在牛車水羅謝濟藥店左鄰贍醫晨早六點鐘起至交十一點鐘止下午停贍倘有請上門就診者隨時均可鐘點不拘謹擇本月初四日開診特此佈告

大清光緒十九年正月初七日　同仁堂謹啓

孔明齋新到各件頂上蘇庄書籍色紙發售 ○啟者本齋所辦經典書籍畫譜及文人一切應用諸物件多係上海縮板字字分明色色俱備間有親自督造者如文房四寶禮帖華箋以及印色銀硃書寫春聯輓軸等件莫不選料加工大小格簿成綑草紙一應齊備然其製甚精取價誠直　諸君青顧者請移玉至大坡新巴虱街口三角店萬山藥棧對門第二百零五號舖內選沽爲盼此佈

大清光緒十九年正月二十三日　孔明齋主人謹白

兒科神手 ○啟者余向旅叻中寓居苑生巴虱於客歲六月間曾舉一子迨至是年十二月廿六日忽染驚風之症疊請兒科醫士屢醫不效延至本年正月十七日依然如是且覺病勢尤深適邇源順街德源號盛稱本坡吉甯街尾廖有良先生精理婦科兒科命余求治余聞命之下即延　先生到診乃刀圭數奏果獲霍然余父子受此宏施實無以報爰謹述其梗槩附登叻報庶藉以表揚於不朽云

大淸光緒十九年正月廿三日　閩江黃子良謹識

葬地新例略譯　○第一段　此例名爲一千八百九十三年葬地及化屍塲章程一俟督憲及議政局選定日期便卽舉行○第二段　自此例舉行之後所有一千八百八十七年之葬地章程以及第十六條章程均卽廢除○第三段　此例內所用之牌照官一語在工部局界限之內者乃指工部局員而言如在工部局界外者則指　督憲及議政局而言○第四段　凡係埋葬及焚化屍骸之地除已照一千八百五十六年印度章程第一百五段註册者而外均須向牌照官領取准照該照給否一任牌照官主裁倘有領得准照者亦要謹遵牌照官所訂之規條辦理　督憲　如督憲不在埠內者則轄政司或參政司　遇有異常大故可以隨時發票命將某屍骸載到工部局界外某處地方埋葬或用火焚化該處地方雖未經遵例註册領照者亦可施行但此票如係轄政司或參政司所出者則要將緣故聲明票內○第五段　前段所言之准照須擬定格式其照應出與葬地化屍塲之業主或司理人如無則由　督憲派人承理出照與之　葬地化屍塲如係別人之業者則其准照雖出自己之名亦不能將其地視作自已之業蓋以照上雖非用業主之名而業主原有之權則不能僭越也　凡係私家葬地其准照每張納規費銀一百元○第六段　凡有擅將屍骸在未經領照之地埋葬或用火焚化者或預設壽基以備他日埋葬屍骸之用而不領照者均可告官罰銀至一百元○第七段　審事官既將犯事之人判罰之後可命其將屍骸起出遷往合例地方安葬如係預設壽基之案則可命將壽基拆毀　至若犯事之人敢不遵審事官之命者可卽罰銀五十元罰後而仍敢抗違者每日加罰銀十元另審事官可命別人代將屍骸遷葬或將壽基拆毀所有費用概由犯事之人支理○第八段　工部局員可以隨時稟請　督憲及政議局准其在本局界內置買地段用作公家葬地或焚化屍骸之所幷所有局界以內現有之葬地及化屍塲亦可籌欵修理凡係工部局員因舉辦此例所需之欵均可在該局公項下支銷　督憲及議政局可以隨時將該局撥出之欵在工部局界外置買地段用作公家葬地及焚化屍骸之所幷所有工部局界外現有之葬地及化屍塲亦可籌欵修理○第九段　督憲及議政局如係查悉某葬地或化屍塲與埠內人民有礙者可卽命將其地封閉不准再用幷凡有領照之葬地及化屍塲倘係不遵牌照官所訂之規條辦理者亦可將其照註銷○第十段　牌照官可以隨時添設續例辦理以下各欵事宜　一巡閱葬地幷焚化屍骸之處幷將該地註册以便隨時察看　二核定各塚之深淺幷葬地及化屍塲之照費若干　三凡在領有准照之地方埋葬或焚化屍骸要將該屍詳細註册　四核定葬地及化屍塲註册之部應用何格式　五核定葬地及化屍塲之准照應用何格式　六辦理葬地及化屍塲上一切應辦事宜如此等續例係由工部局員添設者卽須照一千八百八十七年工部局章程添設續例之律而行　凡係添設續例須交政議局詳議幷錄入憲報至若議局議過不准者卽不許行○第十一段　辦理此例總期與埠內各色人等所奉之教兩無防碍爲宜　○○

律政司批語略譯　一前一千八百八十七年議設之葬地章程因被衆華民具稟到藩部衙門指駁致未蒙准惟本埠工部局屢請　國家設立專條辦理葬地事宜故刻下另擬葬地新例一章推原其意蓋欲將此素稱棘手之件辦理妥洽而已細覽新例內各段其握要之處與一千八百八十七年議設之章程頗有不同　二按一千八百八十七年議設之章程凡係埋葬及焚化屍骸之地其准照可由　督憲一人發給惟按此新例卽須向牌照官請領所設牌照官在工部局界內卽工部局員是也如在工部局界外則　督憲及議政局是也然　督憲　如督憲不在埠內者則轄政司或叅政司　遇有異常大故亦可發給准照與人往工部局界外無論有無領照之處埋葬屍骸　三按一千八百八十七年之章程凡係私家葬地設在該律未行以前者須納規費銀廿五元其設在已行之後者則納規費銀五十元惟按此新例則有私家葬地之准照概取規費銀一百元　四按一千八百八十七年議設之章程其已遵一千八百五十六年第十四條印度章程註册之葬地亦要另行領照惟按此新例則不須再領　五按一千八百八十七年之章程凡將屍骸在未經領照之地埋葬或用火焚化者可罰銀至一百元現按此新例則預築壽基而不領照者亦可罰銀一百元　六按新例審事官幷可命將未領准照之壽基拆毀如敢不遵者可罰銀五十元被罰之後而仍敢抗違者每日可加罰銀十元　七按新例內第八段工部局可以稟請　督憲及議政局准其在本局界內置買地段以作公家葬地之用所有地價以及築修之費俱在該局公項下支銷至工部局界外各處則由　督憲及議政局一體辦理其買地築修之費卽由議政局撥充按一千八百八十七年議設之章程所有公家葬地無論在工部局界內界外概由　國家置買　八按一千八百八十七年議設之章程追繳牌照之權係由　督憲自專惟按此新例則須與議政局會辦　九按舊例添設續例之權係由　督憲及議政局主之惟按新例則改由牌照官代行　十按舊例第六段一自該例舉行之後所有向由工部局辦理之葬地概歸　國家永遠管業惟刻下不欲剝據工部局辦理葬地之權故於新例擬稿之時將此改刪去　十一按新例第十一段定於埠內各色人等所奉之教兩無防碍且工部局現有華人充當局員他日舉辦葬地事宜亦能涉理　大英一千八百九十三年三月二十三號

叻坡路頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左
在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實蘭午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲英著本公所有西人富智人以及作櫥營生理叻華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行參閱是幸託佈

英一千八百九十年元月四號　天

丕殺呼孝公司即前
加珍目丕殺公司謹啟

紅頭鬼仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co
BD & Co　COGNAC　COGNAC

啟者本公司所製之紅頭鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其爽且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辦認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號
丕殺呼孝顛前加珍麥洋行謹啟　天

正金花鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華商諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應若沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒



製造之法精妙異常酒味甚清以之恭賀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉特諸翁沽用須爲留心辦認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多

以上所黏各標如無本行丕殺呼孝華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號
丕殺呼孝即前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.